



Han skal ikke knuse et knekket rør og ikke slukke en rykende veke. Med troskap skal han føre retten ut.

Esaias 42.3

Januar 1991

Nr. 1

Årgang 3

### RONALD L. BABB. FRA FANGE I PERU TIL LEDER AV FENGSELSARBEID I EUROPA



Roland L. Babb til høyre sammen med lederen av interimsstyret til det sovjetiske Prison Fellowship og lederen av Prison Fellowship International, Ron Nikkel til venstre.

*Mer på side 4*

### KRISTNE OVERTAR FENGSELSDRIFT I BRASIL

*Av Ingvald Viken*

I høst har jeg under fengselsbesøk vært direkte vitne til at to personer har tatt imot Jesu tilbud om den frigjørende frelse. Og for en forandring det har blitt i disse personers liv!

Fra våre Nord-Irlands tiårs-jubileum for fengselstjenesten i Prison Fellowship i november måned i 1990, opplevde man at to tidligere terrorister sto fram. Det var en katolikk og en protestant som hadde lange fengselsstraffer bak seg. De vitnet om hvordan Jesus møtte dem i fengslet og satte dem i frihet fra hat og destruktive tanker. Nå kunne disse to omfavne hverandre med ekte kjærlighet.

Fengselsmiljøer blir helt snudd om når innsatte blir kristne. Dette har i høyeste

*”Får sønnen frigjort dere, da blir dere virkelig fri”, sier Jesus (Joh 8,36). Dette frigjørende budskap får dobbel betydning for en fange som sitter innesperret.*

grad skjedd i Humalia-fengslet i byen Sao José dos Campos i Brasil. Her har fengselsmyndighetene overlatt anstalten og overtatt driften av fengslet til frivillige fra Prison Fellowship. Stedet ligner mye mer en kirke enn et fengsel. Når overtar kristne fengselsdrift i Norge? Litt av en tanke for det nye året.

*Charles W. Colson, Prison Fellowships grunnlegger, oppfordrer kristne til å innvie seg fortsatt for innsatte og undertrykte rundt om i verden*



Den beste medisin mot psykisk forkjølelse er menneskelig varme

## FORMANNEN HAR ORDET

### Godt nytt år!

Jeg vil hilse den enkelte med Joh 8,36: *Får sønnen frigjort dere blir dere virkelig fri.*

Etter å ha grunnet litt på disse ordene, kom det noen tanker til meg.



Den 8. mai 1945 kan jeg huske som en fantastisk dag, Norge var blitt fritt etter fem års okkupasjon. Frihetsfølelsen gjorde at man jublet av hele sitt

hjerter dag og natt i lang tid.

Som et personlig vitnesbyrd vil jeg nevne noe som hendte påsken 1960. Da opplevde jeg noe som frigjorde meg og ga mitt liv et helt nytt innhold.

Jeg overgav meg til Jesus og ble fylt av fred og glede, og dette har jeg Guds løfter på at skal vare ved.

Et guddommelig inngrep av Jesus Kristus gjør at uansett din livssituasjon, kan du få kjenne deg virkelig fri!

Vårt bønneemne i disse dager må være at vi stiller opp helhjertet så vi får benyttet den beleilige tid i tjeneste for Ham.

*Hilsen Arvid Kolstad*

---

## KAKELOTTERI

PF har ikke spesielt god økonomi Det er derfor tvingende nødvendig å forvalte midlene på en nøktern måte for å få dem til å strekke til det mest nødvendige.

Men ennå er det mange udekkede behov, og noen av medlemmene hadde derfor kakelotteri på OBS på Økern og STOPP Stormarked ved Sarpsborg for å bøte noen på dette. Lotteriene innbrakte kr 4 367,00. Ikke noe kjempebeløp, men svært kjærkomment.

Kanskje finnes det forslag til andre tiltak som kan gi økonomien i PF et lite løft? Jo bedre økonomi, desto større muligheter til å kunne drive en aktiv hjelp til de innsatte og deres familier. *Arne Steen*

**Prison Fellowship Norge er en tverrkirkelig organisasjon, tilsluttet Prison Fellowship International. PF har som formål og hjelpe innsatte, eksinnsatte samt deres familier og pårørende over hele landet.**

Telefon: (02) 53 66 95  
Bankgiro: 1627.10.63974  
Postgiro: 0805 5688924

Nyhetsbrevet er gitt ut av  
Prison Fellowship Norge  
Postboks 212,  
1341 Bekkestua.

Formann Arvid Kolstad  
Sekretær Karl G. Brandtzæg  
Styremedlemmer Ingvald Viken og  
Magne Hanssen, Arvid Aanstad og Arne Steen

Redaktør dette nr: Ingvald Viken

---

## KONTORLOKALE ØNSKES

Har noen et lite kontorlokale å stille til vår disposisjon? Prison Fellowship er i den heldige situasjonen at vi har fått tilbud om gratis å overta et komplett kontorutstyr, men har ingen steder å ha det.

Det er absolutt behov for et lite lokale som på frivillig basis kunne være betjent noen faste timer i uken. Der kunne vi ha arkiv og nødvendig informasjonsmateriell.

Kom gjerne med forslag så kan vi gjøre oss bruk av dette tilbudet!

*Arne Steen*

Kan du bære en byrde for andre?  
Kan du brukes som støttestav?  
Kan du veilede uten å klandre?  
Da fyller du livets krav.

### PÅ BESØK HOS PRISON FELLOWSHIP I COLOMBIA

Av Kåre Roland

*Under mitt besøk i Colombia i fjor høst, var det naturlig å avlegge Prison Fellowship-avdelingen i Bogota et besøk. Jeg ble meget hyggelig mottatt av director Guillermo Novoa, og han ga meg en overraskelse: Stifteren, Charles W. Colson, skulle komme til Bogota og PFC tre dager senere.*

#### **Prison Fellowship i Colombia**

Direktør Guillermo fortalte at Prison Fellowship, som i Colombia heter Consraternidad Carcelaria Di, ble startet i 1981 og at det var den første foreningen utenfor USA.

Han viste oss rundt i hovedkvarteret og på et tannlegekontor lå ei ung jente til behandling. Han forklarte at Prison Fellowship hadde tannleger, leger, advokater og psykologer som gratis stilte opp for å hjelpe de innsattes barn og ektefelle som på grunn av dårlig økonomi ikke kunne få hjelp andre steder.

#### **Hva er drivkraften?**

Et av ordene som ligger bak, er fra Bibelens Hebreerbrev 13,3: ”Husk på dem som er i fengsel, som om dere var fanger sammen med dem”. Colson uttaler blant annet at fengsler ikke kan forandre mennesket. Det er det bare en som kan: Jesus Kristus!

Til jul skulle barna få julegaver, og et nett av volontører – frivillige arbeidere – var opptatt med å praktisere nestekjærlighet.



Var det ikke slik Jesus ønsket vi skulle gjøre det, slik det står beskrevet i Matteus 25?

#### **Et hyggelig gjensyn**

Som nevnt skulle stifteren Colson kommet til Bogota tre dager senere, og en innbydelse til et større frokostmøte på byens fineste hotell, Jequendama, lå på bordet.

Jeg anså det som upassende å møte opp i olabukse, så det bar rett til butikken, den første og den beste, og den het tilmed ROLAND! Jeg beklaget sterkt at de ikke hadde min størrelse, men det ble det en råd med, og på tirsdag den 13. november hadde jeg gleden av, i ny dress, å bli ønsket velkommen av en overrasket Charles W. Colson

- Er du her?

- Ja, du har jo innbudt meg!

- Jeg er ikke klar over hvem som er innbudt, men dette var en hyggelig overraskelse.

Og så ga han en varm hilsen til Norges Prison Fellowship på videoen.

#### **En verdsatt og respektert organisasjon**

Det var mange prominente og betydningsfulle personer fra colombiansk samfunnsliv der, fra justismyndighetene, den katolske kirke, forskjellige pastorer og andre. 180 i alt.

At den flotte inngangen og vestibylen var armert av seks bevæpnede politisoldater la ingen demper på det enestående samværet.

*Fengslet i Medellin hadde 2665 fanger av totalt ca 40 000 i Colombia. Tidligere var det blant innsatte 2-3 mord i døgnnet, men etter PFs fengselsarbeid er det nå ikke mord der. Dette skyldes en veksel som har fått Colombias største avis, El Tiempo, til å skrive flere artikler. Mens jeg var der, lagde Colombias TV-selskap opptak fra fengslet. Noen av cellene var grusomme, så vidt plass til 5 mann og intet toalett. Når noen skulle vaske seg, ble de stilt opp i en krok og spylt.*

## ROLAND L. BABB FRA FANGE I PERU TIL LEDER AV FENGSELSARBEID I EUROPA

*For ca ni år siden ble Ronald Babb stengt inne i et av de mest beryktede fengsler i verden – Lurigancho-fengslet i Peru. Det var små sjanser for å komme ut i live. Men Herren hadde en annen plan. Først tok Ronald imot Jesu frigjørende budskap om frelse, så satte en ny regjering ned straffen til en tredjedel for alle. Han var plutselig fri! Men rett etter at han kom ut, ble straffen øket igjen og fengselsportene lukket igjen for de andre som ikke hadde kommet ut i løpet av den korte tiden ordningen varte. Herren ville bruke Ronald utenfra til å gi Liv og håp for dem som var innenfor.*

---

Tekst Ingvald Viken

Foto: Eva Viken

---

Og Ronald startet med fengselsmisjon først i Peru til glede nettopp for mange av de innsatte i dette "helvete på jord", Lurigancho-fengslet, som var bygget for 1 500, men som hadde bortimot 8 000 innsatte.

Sist vår ble han utnevnt til leder av Europa-arbeidet for Prison Fellowship med base i Frankfurt am Main. Det har betydd mange utfordringer og nye henvendelser mot innsatte og frivillige i fengselstjeneste i mange land. I det siste har han vært særlig opptatt med å få organisert arbeidet i Sovjet.



PF Norge hadde et kort, men inspirerende besøk av han rett før jul hvor vi kunne dele erfaringer og få ny giv til å stå på i tjenesten også i Norge.

Ronald var med og besøkte flere av de steder hvor PF Norge på forskjellig måte er engasjert – Kvinnefengselet på Bredtveit, Åpent Hus i Fredrikstad og Sarpsborg kretsfengsel.

På sin vei fikk han glede seg over å se at to personer tok imot Jesus etter at han hadde gitt sitt vitnesbyrd. Det skjer noe hele tiden. Og så vet vi at det er enda større glede i Himmelen over disse to som valgte LIVET!

***Ronald Babb til høyre sammen med sin vert under Norgesbesøket, Ingvald Viken.***

*Sammen var de og andre PF-representanter og besøkte flere steder hvor Prison Fellowship på forskjellige måter er engasjert, og Ronald kunne med glede fastslå at forholdene i Norge jevnt over er mye bedre enn i mange andre land.*

*Men de psykiske behovene er like overalt: Å få svar på fundamentale spørsmål som meningen med livet og lengselen etter å komme ut i frihet.*

## VELKOMMEN TIL MALTA 14. TIL 17. MARS 1991!



*Prison Fellowships frivillige i fengselstjenesten på Malta har på bildet ovenfor plassert seg sammen med PFIs Europaleder, Ronald Babb, foran øyas eneste fengsel. Fengslet rommer 120 innsatte. I midten bak: Samuel Chetcuti og Ronald Babb. Foran til venstre Joe Woods og til høyre styreformann Geoffrey Farrugia*

Malteserne ønsker velkommen til en Europa-konferanse for nasjonale og frivillige i kristen fengselstjeneste fra alle land i Europa.

Siden konferansen i Paris 30. mars til 1. april 1990, har det skjedd utrolig mye på fengselsfronten i PFs regi, ikke minst i Øst-Europa. Konferansen vil utvilsomt bli til stor inspirasjon og gi deltakerne en ny mulighet for innvielse i tjenesten.

VÆR IKKE REDD  
OM DET GÅR  
LANGSOMT  
FREMOVER;  
VÆR BARE REDD  
FOR Å STÅ  
PÅ STEDET HVIL

En tur til Malta kan naturligvis også kombineres med ferie på denne gjestmilde øya syd i Middelhavet. "Innbyggerne der er svært hjelpsomme mot oss", sier Lukas i Ap. gj. 28,2 om begivenheten da han sammen med en kjent "fange" strandet på øya år 58. Et spennende sted! For nærmere informasjon, kontakt Ingvald Viken på telefon 09-14 24 08.

**Siste:**

Det vil senere bli tatt stilling til om møtestedet må flyttes pga krigen i Golfen.

SAKSET FRA FREDRIKSSTAD BLAD  
24.12.1990

## SAMLER GAVER TIL FANGENE

---

Tekst og Foto Erik Hagen

---

Også i år blir det julegaver til de som må tilbringe julen i fengselscella i Sarpsborg og Fredrikstad. Øyvind Bergtun tok initiativet til å samle inn julegaver til fangene i fjor og gjentar suksessen i år. Han har reist rundt i forretningene i Fredrikstad og Sarpsborg sammen med sønnen Eirik og datteren Kjersti i tre dager for å be om gaver.

-- Vi har fått inn til sammen 56 gaver i form av gensere, vekkerklokker, bøker og mye annet. Folk har vært utrolig gavmilde, forteller Bergtun som er medlem av den verdensomspennende kristne organisasjonen Prison Fellowship.

Bergtun skal selv overlevere gavene på selve julekvelden sammen med sin kone.

-- Dette er jula for meg og det varmer å se hvor godt gavene blir tatt imot. Mange av de som må sitte inne på julekvelden er glemt av familie og venner.

Bergtun lover at dette er så langt fra skal bli den siste julen han samler inn gaver.



*God Jul til fangene. Øyvind Bergtun og sønnen Eirik har kjørt rundt i tre dager for å samle inn julegaver til de som må feire julen i fengslet.*

---

## MOT TIL Å LEVE

Herre gi meg mot til å leve!  
Et lykkelig mot, Mester, om mulig.  
La meg smile også når hjertet skjelver.  
Må smilerynker danne seg rundt mine øyne,  
og la meg løfte haken  
og gå fremad.

Herre, gi meg mot til å leve!  
Et barskt, alvorlig mot, om så skal være.  
Mot til å møte de tomme dagene,  
de forfeilede håpene,  
de mørke timene  
og kanskje nederlagene.  
Stort trassig mot, som holder ut  
til det lysner. Gi meg slikt mot, Herre!

Mester, gi meg mot til å leve!  
En av dine tjenere skrev at "i mørket holder  
modige sjeler seg fast i Guds kappefold".  
Gi meg slikt mot, Herre,  
et iherdig mot, et desperat mot,  
som ikke slipper taket i deg.  
Om kjenslene forsvinner, om troen vakler, om  
kreftene svikter,  
la meg tross alt holde ut,  
idet jeg klynger meg fast til deg  
i bevisstheten om at du er med meg  
og sikkert skal føre meg igjennom

*Flora Larsson*

**AKTIV TJENESTE I PF'S FENGSELSARBEID**

**TAR DU UTFORDRINGEN?**

Med dette nyhetsbrevet følger en postgiroblankett. Bruk den til å sende ditt beløp til dette viktige arbeidet, som kun drives ved frivillig givertjeneste.

Regnskapet føres av: **KURANT REGNSKAP**, Pilestredet 17, 0164 OSLO 1

**PRISON FELLOWSHIP, POSTBOKS 212, 1341 BEKKESTUA**

Jeg ønsker å være medlem i Prison Fellowship	q
Jeg ønsker delta i en bønnering, for .....	q
oppgi fengsel	
Jeg vil være brevvenn for en innsatt	q
Jeg ønsker det internasjonale PF's blad "Jubilee" Eng/Spansk	q
Jeg vil dyktiggjøre meg til tjeneste gjennom kurs	q
Jeg kan støtte økonomisk	q
Jeg vil kunne delta i følgende tjeneste: spesifiser .....	q

Medlemsskapet koster kr 50,- per år og du får tilsendt nyhetsbladet og annen medlemsinformasjon.

Navn .....

Adr .....

Poststed .....

Betal din kontingent nå kr 50,- for året 1991 på **bankgiro 1627.10.63974**  
eller **postgiro 0805 5688924**

Gaver til innsatte: **Postgiro: 0824 0830850**